

میرا دل بدل دے - جنید جمشید

Merā Dil Badal Dē

Junaid Jamshed

— REFRAIN —

میرا غفلت میں ڈوبا دل بدل دے

Meraa ghaflat mein dooba dil badal de

Turn this heart of mine steeped in heedlessness.

— 1 —

میرا غفلت میں ڈوبا دل بدل دے ہوا و حرص والا دل بدل دے

Meraa ghaflat mein dooba dil badal de • Hawaa o hirs waalaa dil badal de

Turn this heart of mine steeped in heedlessness. Transform this heart full of desire and greed.

— 2 —

خدایا فضل فرما دل بدل دے بدل دے دل کی دنیا دل بدل دے

Khudaayaa fazl farmaa, dil badal de • Badal de dil kee dunyaa, dil badal de

O God, grant me Your Grace, turn my heart! Transform the world of my heart. Turn my heart!

— 3 —

گناہ گاری میں کب تک عمر کاٹوں بدل دے میرا رستہ دل بدل دے

Gunaah-gaaree mein kab tak umr kaatooñ • Badal de meraa rasta, dil badal de

How long will I waste my life in sin? Change my path, turn my heart!



– 4 –

سنوں میں نام تیرا دھڑکنوں میں مزہ آجائے مولہ دل بدل دے

Sunooñ meñ naam teraa dh̄arkanoñ meñ • Maza aajaaye, Maulaa, dil badal de
Turn my heart, such that I hear Your Name in every heartbeat. What bliss that would bring!

– 5 –

ہٹا لوں آنکھ اپنی ماسوا سے جیوں میں تیری خاطر دل بدل دے

Hataa looñ aankh apnee maa siwaa se • Jiyooñ meñ teree khaatir, dil badal de
Turn my heart, such that I lower my gaze from all but my mother, and live the life you want of me.

– 6 –

کروں قربان اپنی ساری خوشیاں تو اپنا غم عطا کر دل بدل دے

Karooñ qurbaan apnee saaree khushiyañ • Too apnaa ghamm ataa kar dil badal de
I would sacrifice all the joys of life, for Your granting me the sorrow of remorse and turning my heart!

– 7 –

سہل فرما مسلسل یاد اپنی خدایا رحم فرما دل بدل دے

Sehl farmaa musalsal yaad apnee • Khudaayaa rehm farmaa, dil badal de
Help me to remember you constantly. O God, be Merciful – turn my heart!

– 8 –

پڑا ہوں تیرے درپے دل شکستہ رہوں کیوں دل شکستہ دل بدل دے

Paṛaa hooñ tere dar pe dil-shikasta • Rahooñ kyooñ dil-shikasta, dil badal de
Here I am, grovelling at Your doorstep with a broken heart. Must I stay broken-hearted? Turn my heart!



– 9 –

تیرا ہو جاؤں اتنی آرزو ہے بس اتنی ہے تمنا دل بدل دے

Teraa ho jaawooñ itnee aarzoo he • Bas itnee he tamannaa, dil badal de
All I want is to become Yours. This is my only desire. Turn my heart!

– 10 –

میری فریاد سن لے میرے مولا بنا لے اپنا بندہ دل بدل دے

Meree faryaad sun le mere Maulaa • Banaale apnaa banda, dil badal de
O Lord, hear my plea! Make me Your devoted servant. Turn my heart!

– 11 –

دلِ مغموم کو مسرور کر دے دلِ بے نور کو پر نور کر دے

Dil-e maghmoom ko masroor kar de • Dil-e be-noor ko pur-noor kar de
O Lord, hear my plea! Make me Your devoted servant. Turn my heart!

– 12 –

میرا ظاہر سنور جائے الہی میرے باطن کی ظلمت دور کر دے

Meraa zaahir sañwar jaaye Ilaahee • Meree baatin ki zulmat door kar de
Beautify my outward behaviour, dear God, by removing the darkness from my inner state.

– 13 –

مئے وحدت پلا مخمور کر دے محبت کے نشہ میں چور کر دے

Mai-e-wahdat pilaa, makhmoor kar de • Mohabbat ke nashe mein choor kar de
Let me become drunk on the wine of recognising Your Oneness, and dissolve in the intoxication of Love.